

236. 1769: Novembris — 1769: Novembris  
 9<sup>bris</sup> 25<sup>bris</sup> maria Catharina Isabella 28<sup>bris</sup> joannes ignatius  
 pat: Franciscus matthias pat: Hermannus Campo  
 Driessen: mat: petronilla mat: maria Christina Kre-  
 Braun: sus: R<sup>is</sup> D<sup>is</sup> joan- mer: sus: ignatius Ahn  
 nes Kuelhorn Rogg Eule- joanna Kremer  
 = sic B: M: V: beneficiatus ead: matthias  
 maria Isabella Driessen pat: winandus weinants  
 ead: marcus Engelbertus mat: anna Margaretha  
 pat: antonius von aster von Thenen: sus: matthi-  
 mat: anna Gertrudis Ber- as von Thenen, Catha-  
 fram: sus: marcus Engel- rina winkeler  
 bertus mirbach; anna Eli- ead: anna maria Barbara  
 = sabetha Derhart pat: Elisabetha  
 ead: joannes Josephus: ille- mat: anna Gertrudis  
 = gitimus Trinken: sus: joannes  
 pat: Petrus von Gangel wilhelmus Trinken  
 mat: Anna Catharina Franck anna Elisabetha Geber  
 sus: anna Elisabetha Pitsch 29<sup>bris</sup> joannes andreas  
 26<sup>bris</sup> joannes Leonardus pat: Leonardus Zimmer-  
 pat: Theodorus Kohr: mat: man: mat: anna maria  
 anna Catharina Krewinkel Hubertz: sus: joannes  
 = el: sus: joannes Leonardus Cüppers, Catharina Hubertz  
 = dius Schlechter, maria mag- ead: Xaverius aloyisius  
 = dalena Krewinkel pat: joannes Leonardus Reu-  
 27<sup>bris</sup> maria Theresia Gertrudis landt: mat: magdalena  
 pat: Hubertus Haffniet Laußberg: sus: Elifa-  
 mat: maria Catharina Beck- = betha Eijmans  
 = ers: sus: Michael Petrus 30<sup>bris</sup> anna maria Catharina  
 Beckers, Gertrudis Haff- pat: Josephus Holtzapfel  
 = niet mat: anna maria Mausbach  
 ead: Paulus antonius sus: joannes Baptista  
 pat: joannes Wilhelmus charles, anna Cathari-  
 Cüppers: mat: anna Catha- na Mausbach  
 = rina Brills: sus: paulus ead: maria Lucia  
 Jourdou, maria Odilia pat: Leonardus Josephus Bin-  
 Beis Dels: mat: anna Margaretha  
 28<sup>bris</sup> maria Theresia vorpill: sus: Josephus Bin-  
 pat: Adolphus Delhey Dels, Lucia Buntgens  
 mat: joanna Bock: sus: ead: joannes Bartholomaeus  
 Wilhelmus Door, ma- pat: Josephus Jorgens  
 = ria Bock mat: anna Catharina  
 Priem: sus: Bartholo-  
 maeus Jorgens, joanna  
 maria Priem

237. 1769: Decembris — 1769: Decembris  
 1<sup>bris</sup> 1<sup>bris</sup> Bernardus Josephus anc 4<sup>bris</sup> Josephus  
 = Deas gislenus pat: joannes Baum: mat:  
 pat: Perillus D<sup>is</sup> Henricus maria Agnes Jansen: sus:  
 Josephus De Thimus pre- Josephus Reches; Catharina  
 = fetus remorin, et aqua jansen  
 = tum in diuati Limbur- 5<sup>bris</sup> Franciscus Arnoldus Josephus  
 = genfi 20<sup>bris</sup> pat: antonius Kellnet: mat:  
 mat: Perillus D<sup>is</sup> Thero- maria Josepha Coopman  
 = sta Josepha van graven- sus: Arnoldus Josephus  
 = 20<sup>bris</sup> sus: ad<sup>m</sup> R<sup>is</sup> ac am- Coopman, Catharina Jo-  
 = pl<sup>m</sup> D<sup>is</sup> Bernardinus Sepha Coopman  
 Josephus De quaita Kuyss ead: Wilhelmus Stephanus  
 Regal, Eulefia B: M: V: pat: joannes Laurentius Trom-  
 Can<sup>cus</sup> Perillus D<sup>is</sup> ma- = pelter: mat: maria Helena  
 = ria Theresia De Thimus Scheeren: sus: Stephanus  
 ead: maria Agnes Scheeren, maria Sophia Beckers  
 pat: Mattheus Priem ead: Henricus Nicolaus  
 mat: Elisabetha Graoff pat: joannes Josephus Heiligers  
 sus: R<sup>is</sup> D<sup>is</sup> joannes Wil- mat: anna Catharina Theissen  
 = helmus Dondorf vicarius sus: Henricus Deijs, maria  
 Rogg Eulefia B: M: V: ma- agnes Lix  
 = ria Agnes Mehlen ead: anna maria Elisabetha  
 ead: joannes Franciscus pat: joannes Wilhelmus Ruff  
 pat: Mattheus Blatz: mat: = selter: mat: anna maria  
 anna maria Mertz: Thomeßen: sus: joannes  
 sus: joannes Kreutzgens Klöcker, Elisabetha Kintz  
 Francisca Hautermans ead: Wilhelmus Xaverius  
 ead: Maria Elisabetha pat: joannes Caspar van der  
 pat: Wilhelmus Mattheus Linden: mat: maria Catha-  
 Valckenburg: mat: maria rina Junger: sus: Wilhel-  
 Elisabetha Storm: sus: mus van der Linden, maria  
 joannes Jacobus von Pior Catharina Burchaus  
 Elisabetha Dautzenberg ead: anna maria Barbara  
 ead: Henrica illegitima pat: paschalis Josephus Paris  
 pat: joannes Lersch mat: anna Catharina Ther-  
 = ca Kletschet = refia Meisch: sus: Lam-  
 mat: Anna Catharina Güjpen bertus Meisch, anna  
 sus: Petrus Justen, Henri- maria Meisch  
 = ca Kletschet 6<sup>bris</sup> Carolus Nicolaus  
 7<sup>bris</sup> Hermannus Josephus pat: et mat: idem qui ante  
 pat: joannes Müller: mat: sus: Carolus Meisch, ma-  
 anna Elisabetha Brock- = ria Clara Emonts  
 = ker: sus: Hermannus Thif- ead: maria Anna  
 = sen, anna Catharina Maassen pat: antonius Krievels  
 mat: maria Hubertz

Bei dem vorliegenden Dokument handelt es sich um eine Doppelseite aus einem katholischen Taufregister (Kirchenbuch), höchstwahrscheinlich der Pfarrei St. Foillan in Aachen, aus den Monaten November und Dezember 1769. Die Einträge sind in lateinischer Sprache verfasst, was für katholische Kirchenbücher dieser Zeit Standard war. Jeder Eintrag folgt einem festen Muster: Er nennt das Taufdatum, den Vornamen des Kindes, die Eltern (gekennzeichnet mit 'pat:' für pater/Vater und 'mat:' für mater/Mutter) sowie die Taufpaten ('Susc:' für susceptores). Solche Dokumente sind für Sie von unschätzbarem Wert, da sie oft die einzigen verlässlichen Aufzeichnungen über Geburten und Familienstrukturen vor der Einführung der zivilen Personenstandsregister darstellen.

### Details:

In diesem Dokument finden Sie zahlreiche Taufeinträge. Der für Sie relevanteste Eintrag (basierend auf dem Titel) befindet sich auf der rechten Seite in der rechten Spalte:

### Hauptperson: Wilhelmus Stephanus Trömpeler

- **Ereignis:** Taufe
- **Datum:** 5. Dezember 1769 (im Text mit 'ead:' für 'eadem die' / am selben Tag wie der vorherige Eintrag vom 5. Dezember gekennzeichnet)
- **Vater:** Joannes Laurentius Trömpeler
- **Mutter:** Maria Helena Scheeren
- **Taufpaten:** Stephanus Scheeren, Maria Sophia Beckers

### Volltext-Transkription:

[Linke Seite, linke Spalte] 236. 1769: Novembris 9bris 25ta Maria Catharina Isabella pat: Franciscus Matthias Drießen: mat: Petronilla Braun: Susc: R. D. Joannes Kuckelkorn Reg. Ecclesiae B: M: V: beneficiatus et Maria Isabella Drießen ead: Marcus Engelbertus pat: Antonius von Asten mat: Anna Gertrudis Bertram: Susc: Marcus Engelbertus Mirbach, Anna Elisabetha Derhart ead: Joannes Josephus: illegitimus pat: Petrus von Gangel mat: Anna Catharina prasuk Susc: Anna Elisabetha Pitsch 26ta Joannes Leonardus pat: Theodorus Kohr: mat: Anna Catharina Krewinckel: Susc: Joannes Leonardus Schlechter, Maria Magdalena Krewinckel 27ma Maria Theresia Gertrudis pat: Hubertus Haffniet mat: Maria Catharina Beckers: Susc: Michael Petrus Beckers, Gertrudis Haffniet ead: Paulus Antonius pat: Joannes Wilhelmus Cuppers: mat: Anna Catharina Brülls: Susc: Paulus Jourdon, Maria Odilia Beiß 28va Maria Theresia pat: Adolphus Delhey mat: Joanna Bock: Susc: Wilhelmus Door, Maria Bock

[Linke Seite, rechte Spalte] 1769: Novembris 28va Joannes Ignatius pat: Hermannus Campo mat: Maria Christina Kremer: Susc: Ignatius Ahn, Joanna Kremer ead: Matthias pat: Winandus Weinants mat: Anna Margaretha von Thenen: Susc: Matthias von Thenen, Catharina Winckeler ead: Anna Maria Barbara pat: Thomas Klein mat: Anna Gertrudis Fincken: Susc: Joannes Wilhelmus Fincken, Anna Elisabetha Geber 29na Joannes Andreas pat: Leonardus Zimmerman: mat: Anna Maria Aubertz: Susc: Joannes Cuppers, Catharina Hubertz ead: Xaverius Aloysius pat: Joannes Leonardus Reulandt: mat: Magdalena Lausberg: Susc: Elisabetha Eydams 30ma Anna Maria Catharina pat: Josephus Holtzapfel mat: Anna Maria Mausbach Susc: Joannes Baptista Charlier, Anna Catharina Mausbach ead: Maria Lucia pat: Leonardus Josephus Bindels: mat: Anna Margaretha Vorpill: Susc: Josephus Bindels, Lucia Buntgens ead: Joannes Bartholomaeus pat: Josephus Jorgens mat: Anna Catharina Priem: Susc: Bartholomaeus Jorgens, Joanna Maria Priem

[Rechte Seite, linke Spalte] 237. 1769: Decembris Xbris 1ma Bernardus Josephus Andreas Gislenuus pat: perill[ust]ris D[omi]nus Henricus Josephus De Thimus praefectus nemorum et aquarum in Ducatu Limburgensi mat: Perill[ust]ris D[omi]na Theresia Josepha van Graven Susc: ad[modu]m R[everen]dus ac ampl[issi]mus D[omi]nus Bernardus Josephus De Quaita Hujus Regalis Ecclesiae B: M: V: Can[oni]cus, perill[ust]ris D[omi]na Maria Theresia De Thimus ead: Maria Agnes pat: Matthias Priem mat: Elisabetha Graaff Susc: R[everen]dus D[omi]nus Joannes Wilhelmus Dondorff vicarius Reg. Ecclesiae B: M: V:, Maria Agnes Meklen ead: Joannes Franciscus pat: Matthias Blatz: mat: Anna Maria Mertz Susc: Joannes Kreuzgens, Francisca Hautermans ead: Maria Elisabetha pat: Wilhelmus Matthias Valckenburg: mat: Maria Elisabetha Storm: Susc: Joannes Jacobus von Pier, Elisabetha Dautzenberg ead: Henrica: illegitima pat: Joannes Lersch mat: Anna Catharina Gurzenich Susc: Petrus Justen, Henrica Kletschet 2da Hermannus Josephus pat: Joannes Muller mat: Anna Elisabetha Brochker: Susc: Hermannus Thissen, Anna Catharina Maassen

[Rechte Seite, rechte Spalte] 1769: Decembris 4ta Josephus pat: Joannes Baum: mat: Maria Agnes Jansen: Susc: Josephus Recker, Catharina Jansen 5ta Franciscus Arnoldus Josephus pat: Antonius Hennem: mat: Maria Josepha Coopman Susc: Arnoldus Josephus Coopman, Catharina Josepha Coopman ead: Wilhelmus Stephanus pat: Joannes Laurentius Trömpeler: mat: Maria Helena Scheeren: Susc: Stephanus Scheeren, Maria Sophia Beckers ead: Henricus Nicolaus pat: Joannes Josephus Heiligers mat: Anna Catharina Theissen Susc: Henricus Deijs, Maria Agnes Lux ead: Anna Maria Elisabetha pat: Joannes Wilhelmus Rüsteler: mat: Anna Maria Thönnessen: Susc: Joannes Klöcker, Elisabetha Kintz ead: Wilhelmus Xaverius pat: Joannes Caspar van der Linden: mat: Maria Catharina Jungen: Susc: Wilhelmus van der Linden, Maria Catharina Burghaus ead: Anna Maria Barbara pat: Paschalis Josephus Parisis mat: Anna Catharina Theresia Meusch: Susc: Lambertus Meusch, Anna Maria Meusch 6ta Carolus Nicolaus pat: et mat: iidem qui ante Susc: Carolus Meusch, Maria Clara Emonts ead: Maria Anna pat: Antonius Prevels mat: Maria Hubertz

### Übersetzung:

[Linke Seite, linke Spalte] 236. 1769: November 9bris 25. Maria Catharina Isabella Vater: Franciscus Matthias Drießen; Mutter: Petronilla Braun; Taufpaten: Hochehrwürdiger Herr Joannes Kuckelkorn, Benefiziat der Königlichen Kirche B. M. V., und Maria Isabella Drießen ebendieser: Marcus Engelbertus Vater: Antonius von Asten; Mutter: Anna Gertrudis Bertram; Taufpaten: Marcus Engelbertus Mirbach, Anna Elisabetha Derhart ebendieser: Joannes Josephus; unehelich Vater: Petrus von Gangel; Mutter: Anna Catharina prasuk Taufpatin: Anna Elisabetha Pitsch 26. Joannes Leonardus Vater: Theodorus Kohr; Mutter: Anna Catharina Krewinckel; Taufpaten: Joannes Leonardus Schlechter, Maria Magdalena Krewinckel 27. Maria Theresia Gertrudis Vater: Hubertus Haffniet; Mutter: Maria Catharina Beckers; Taufpaten: Michael Petrus Beckers, Gertrudis Haffniet ebendieser: Paulus Antonius Vater: Joannes Wilhelmus Cuppers; Mutter: Anna Catharina Brülls; Taufpaten: Paulus Jourdon, Maria Odilia Beiß 28. Maria Theresia Vater: Adolphus Delhey; Mutter: Joanna Bock; Taufpaten: Wilhelmus Door, Maria Bock

[Linke Seite, rechte Spalte] 1769: November 28. Joannes Ignatius Vater: Hermannus Campo; Mutter: Maria Christina Kremer; Taufpaten: Ignatius Ahn, Joanna Kremer ebendieser: Matthias Vater: Winandus Weinants; Mutter: Anna Margaretha von Thenen; Taufpaten: Matthias von Thenen, Catharina Winckeler ebendieser: Anna Maria Barbara Vater: Thomas Klein; Mutter: Anna Gertrudis Fincken; Taufpaten: Joannes Wilhelmus Fincken, Anna Elisabetha Geber 29. Joannes Andreas Vater: Leonardus Zimmerman; Mutter: Anna Maria Aubertz; Taufpaten: Joannes Cuppers, Catharina Hubertz ebendieser: Xaverius Aloysius Vater: Joannes Leonardus Reulandt; Mutter: Magdalena Lausberg; Taufpatin: Elisabetha Eydams 30. Anna Maria Catharina Vater: Josephus Holtzapfel; Mutter: Anna Maria Mausbach; Taufpaten: Joannes Baptista Charlier, Anna Catharina Mausbach ebendieser: Maria Lucia Vater: Leonardus Josephus Bindels; Mutter: Anna Margaretha Vorpill; Taufpaten: Josephus

Bindels, Lucia Buntgens ebendieser: Joannes Bartholomaeus Vater: Josephus Jorgens; Mutter: Anna Catharina Priem; Taufpaten: Bartholomaeus Jorgens, Joanna Maria Priem

[Rechte Seite, linke Spalte] 237. 1769: Dezember Xbris 1. Bernardus Josephus Andreas Gislenuus Vater: der hochwohlgeborene Herr Henricus Josephus De Thimus, Präfekt der Forsten und Gewässer im Herzogtum Limburg Mutter: die hochwohlgeborene Frau Theresia Josepha van Graven Taufpaten: der sehr ehrwürdige und hochwürdigste Herr Bernardus Josephus De Quaita, Kanoniker dieser Königlichen Kirche B. M. V., die hochwohlgeborene Frau Maria Theresia De Thimus ebendieser: Maria Agnes Vater: Matthias Priem; Mutter: Elisabetha Graaff; Taufpaten: der ehrwürdige Herr Joannes Wilhelmus Dondorff, Vikar der Königlichen Kirche B. M. V., Maria Agnes Meklen ebendieser: Joannes Franciscus Vater: Matthias Blatz; Mutter: Anna Maria Mertz; Taufpaten: Joannes Kreuzgens, Francisca Hautermans ebendieser: Maria Elisabetha Vater: Wilhelmus Matthias Valckenburg; Mutter: Maria Elisabetha Storm; Taufpaten: Joannes Jacobus von Pier, Elisabetha Dautzenberg ebendieser: Henrica; unehelich Vater: Joannes Lersch; Mutter: Anna Catharina Gurzenich; Taufpaten: Petrus Justen, Henrica Kletschet 2. Hermannus Josephus Vater: Joannes Muller; Mutter: Anna Elisabetha Brochker; Taufpaten: Hermannus Thissen, Anna Catharina Maassen

[Rechte Seite, rechte Spalte] 1769: Dezember 4. Josephus Vater: Joannes Baum; Mutter: Maria Agnes Jansen; Taufpaten: Josephus Recker, Catharina Jansen 5. Franciscus Arnoldus Josephus Vater: Antonius Hennem; Mutter: Maria Josepha Coopman; Taufpaten: Arnoldus Josephus Coopman, Catharina Josepha Coopman ebendieser: Wilhelmus Stephanus Vater: Joannes Laurentius Trömpeler; Mutter: Maria Helena Scheeren; Taufpaten: Stephanus Scheeren, Maria Sophia Beckers ebendieser: Henricus Nicolaus Vater: Joannes Josephus Heiligers; Mutter: Anna Catharina Theissen; Taufpaten: Henricus Deijjs, Maria Agnes Lux ebendieser: Anna Maria Elisabetha Vater: Joannes Wilhelmus Rüsteler; Mutter: Anna Maria Thönnessen; Taufpaten: Joannes Klöcker, Elisabetha Kintz ebendieser: Wilhelmus Xaverius Vater: Joannes Caspar van der Linden; Mutter: Maria Catharina Jungen; Taufpaten: Wilhelmus van der Linden, Maria Catharina Burghaus ebendieser: Anna Maria Barbara Vater: Paschalis Josephus Parisis; Mutter: Anna Catharina Theresia Meusch; Taufpaten: Lambertus Meusch, Anna Maria Meusch 6. Carolus Nicolaus Vater und Mutter: dieselben wie zuvor; Taufpaten: Carolus Meusch, Maria Clara Emonts ebendieser: Maria Anna Vater: Antonius Prevels; Mutter: Maria Hubertz